

External Temperature Sensor Installation

DB68-13093A-00



Model: VCTRL11P-1

California Proposition 65 Warning (US)

WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov.

Safety precautions

This installation manual indicates you to install the external temperature sensor which is connected to the indoor unit.

For installation of other optional accessories, see an appropriate installation manual.

- WARNING**
- Read carefully this installation manual before installation and check whether the external temperature sensor is installed correctly after installation.
 - When moving, consult authorized service personnel for disconnection and installation of the external temperature sensor.
 - Ensure that the wall is strong enough to support the weight of the external temperature sensor.
 - Do not attempt to install or repair this external temperature sensor by yourself.

- CAUTION**
- Do not use inflammable gases near the external temperature sensor.
 - Do not install the external temperature sensor in a location where it will come into contact with the combustible gases, machine oil, sulphide gas, etc.
 - Avoid a location where acid/alkali solution or special spray is used.
- This external temperature sensor contains no user-serviceable parts. Always consult authorized service personnel for repairs.
 - The external temperature sensor must be installed according to the national electrical rules by an installation specialist.
 - When you want to disuse the external temperature sensor, consult authorized installation center.
 - Do not give tensile strength to the cable to avoid disconnection.
 - If the external temperature sensor is installed in a hospital or other special places, it should not affect other electronic devices.
 - Do not spill water into the external temperature sensor.

Components

Cable Tie (2)	M4X16 Tapped Screw (2)	12m Extension Wire (1)	External Temperature Sensor (1)
Adapter (2)	Wire Joint (2)	Seal Thermal Kit (1)	Installation Manual (1)

- CAUTION**
- The external temperature sensor must be installed by an installation specialist.
 - Before installing the external temperature sensor, check that you have turned off the main power.
 - Extension wire should be installed according to the national wiring rules and you must install it to the wall not to be touched by users.

External temperature sensor installation

Selecting proper location

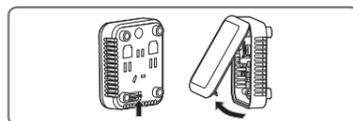
The sensor to perceive indoor temperature is mounted on the inside of external temperature sensor. Keep in mind of followings and select proper location.

- A place where average temperature measurement is possible.
 - A place where there is no direct sunlight.
 - A place where there is no effect by other heating apparatus. (Ex. Electric heater, humidifier, computer monitor etc.)
 - A place there is no direct effect by discharged cool or warm air from the air conditioner.
 - A place there is no direct effect by outdoor air when you open the door or window.
- ※ Recommended installation height: 3.6 ft(1.1 m) from the floor.

Installation

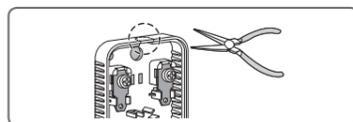
Cover separation

Push the groove on the bottom of the case and then pull the cover to the front.

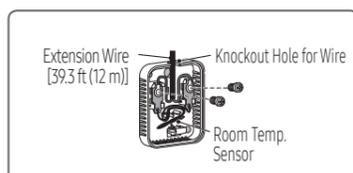


When wire does not need to be installed inside of the wall

- Remove the wire outlet on top of the kit using tools such as plier.

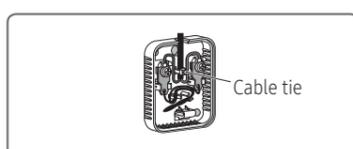


- Unfasten the screws on the terminals and contact the ring terminal of the provided extension wire to them. Then fasten the screws again.



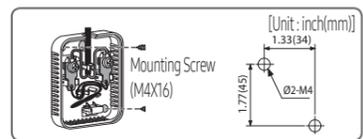
- CAUTION**
- Do not cut the ring terminal of extension wire.
 - Fix the screws completely as the connection terminals do not contact each other.

- Fix the connected wires on the bottom case of the kit using cable tie to prevent the wires from disconnecting by external force. See the right figure.



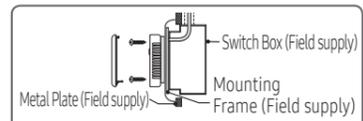
- CAUTION** The knot of the cable tie should be inside of the case.

- Fix the external temperature sensor using the provided screws(M4X16, 2pcs). If fixation is not possible on the wall, remove the protection paper of insulation tape and attach the kit to the wall. After installation, close the cover.
- ※ Recommended installation height : 3.6 ft(1.1 m) from the floor.

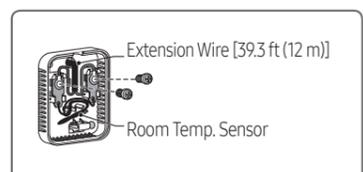


When wire needs to be installed inside of the wall

- Put the provided extension wire through the cable inlet of switch box on the wall and the wire inlet of the kit.



- Unfasten the screws on the terminals and contact the ring terminal of the provided extension wire to them. Then fasten the screws again.



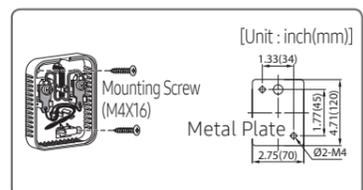
- CAUTION**
- Do not cut the ring terminal of extension wire.
 - Fix the screws completely as the connection terminals do not contact each other.

- Fix the connected wires on the bottom case of the kit using cable tie to prevent the wires from disconnecting by external force. See the right figure.

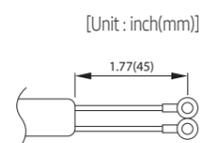


- CAUTION** The knot of the cable tie should be inside of the case.

- Make holes on the metal plate of switch box. The positions of holes are same as the position of screws. Then fix the external temperature sensor using the provided screws(M4X16, 2pcs). After installation, close the cover.
- ※ The installation figure above may change depending on installation spot.



- CAUTION**
- Make sure that the air outlet of kit is not blocked.
 - When you cut the extension wire, cut it in desired length and remove the insulation tube. Then connect M4 ring terminal (Field supply).
 - See the right figure for the proper length of removing insulation tube. (When you remove the insulation tube, make sure that you do not damage the internal wire.)



External temperature sensor installation

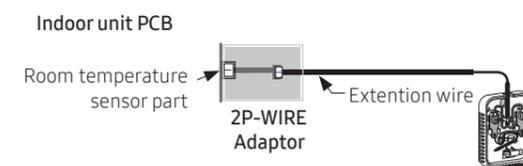
Follow the below directions when connecting the extension wire to indoor unit PCB(Printed Circuit Board).

- CAUTION**
- Before connecting the wire, make sure that the power of indoor unit is off. Do not turn on the indoor unit until the wire connection is done.
 - When connecting extension wire, do not let it pass near the power cable or a place where it can be affected by circuit noise.
 - When connecting the extension wire to the connector, fasten it completely. If not, it may cause malfunction or trouble.
 - Do not splice wires directly without using connector.

Connection using the adaptor

- Separate the existing thermistor wire from the indoor unit PCB.
- Connect the extension wire terminal to the 2Pin terminal on the adaptor.
- Do not cut the existing room temperature sensor and store it inside of the control box. (When you don't use the external temperature sensor, you can reassemble and use the room temperature sensor after removing the adaptor.)

<When use 2P-WIRE adaptor>



Trial poeration after installation

After installation and wire connection, make a trial operation to check for proper operation.

Installation du capteur de température externe

■ Modèle : VCTRL11P-1

Avertissement Proposition 65 de Californie (É.-U.)

▲ **AVERTISSEMENT:** Cancer et Troubles de l'appareil reproducteur - www.P65Warnings.ca.gov.

Mesures de sécurité

Le présent manuel d'installation vous indique comment installer le capteur de température externe connecté à l'unité intérieure.

Pour l'installation d'autres accessoires en option, reportez-vous au manuel d'installation approprié.



AVERTISSEMENT

- Lisez attentivement ce manuel avant l'installation et vérifiez que le capteur de température externe est correctement installé après l'installation.
- En cas de déplacement, consultez le personnel de service autorisé pour la déconnexion et l'installation du capteur de température externe.
- Assurez-vous que le mur est assez solide pour supporter le poids du capteur de température externe.
- N'essayez pas d'installer ou de réparer ce capteur de température externe par vous-même.
- Ce capteur de température externe ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Consultez toujours le personnel de service autorisé pour effectuer les réparations.
- Le capteur de température externe doit être installé par un professionnel conformément aux réglementations nationales en matière d'électricité.
- Si vous ne souhaitez pas utiliser le capteur de température externe, consultez le centre d'installation agréé.



MISE EN GARDE

- N'utilisez pas de gaz inflammables à proximité du capteur de température externe.
- N'installez pas le capteur de température externe dans un endroit où il pourrait entrer en contact avec des gaz combustibles, de l'huile de machine, du gaz de sulfure, etc.
- Évitez les endroits où des solutions acides/alcalines ou des aérosols spéciaux sont utilisés.
- Ne tirez pas sur le câble afin d'éviter toute déconnexion.
- Si le capteur de température externe est installé dans un hôpital ou dans d'autres lieux spécifiques, il ne doit pas perturber le fonctionnement des autres appareils électroniques.
- Ne renversez pas d'eau dans le capteur de température externe.

Composants

Attache de câble (2)	Vis taraudée M4X16 (2)	Rallonge de 39 pi 4 po (12 m) (1)	Capteur de température externe (1)
Adaptateur (2)	Joint de fil (2)	Isolant thermique (1)	Manuel d'installation (1)



MISE EN GARDE

- Le capteur de température externe doit être installé par un installateur spécialisé.
- Avant d'installer le capteur de température externe, vérifiez que l'alimentation principale est bien coupée.
- La rallonge doit être installée conformément aux règles de câblage nationales et fixée au mur pour que personne ne puisse la toucher.

Installation du capteur de température externe

Sélection de l'emplacement adapté

Le capteur permettant de détecter la température intérieure est monté à l'intérieur du capteur de température externe.

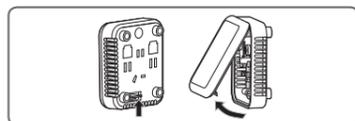
Gardez à l'esprit les points suivants et sélectionnez l'emplacement approprié.

- L'emplacement doit permettre de mesurer la température moyenne.
 - L'emplacement ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
 - L'emplacement ne doit pas être exposé aux effets d'autres appareils de chauffage. (Ex. chauffage électrique, humidificateur, écran d'ordinateur, etc.)
 - L'emplacement ne doit pas être directement exposé à l'air froid ou chaud évacué par le climatiseur.
 - L'emplacement ne doit pas être directement exposé à l'air extérieur lorsque vous ouvrez la porte ou la fenêtre.
- ※ Hauteur d'installation recommandée : 3,6 pi(1,1 m) du sol.

Installation

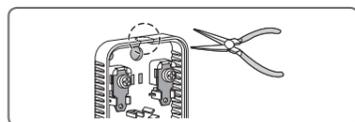
Retrait du couvercle

Poussez la rainure au bas du boîtier, puis tirez le couvercle vers l'avant.

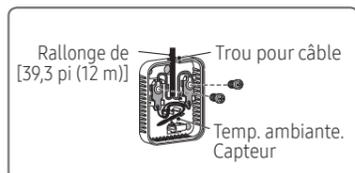


Lorsque le câble n'a pas besoin d'être installé à l'intérieur du mur

1. Dégagez l'orifice du câble sur le dessus du capteur à l'aide d'une pince, par exemple.



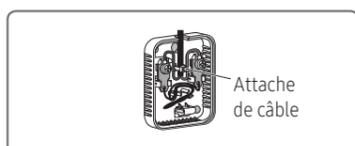
2. Dévissez les vis des bornes et connectez-y la cosse à anneau de la rallonge fournie. Remplacez ensuite les vis.



MISE EN GARDE

- Ne coupez pas la cosse à anneau de la rallonge.
- Serrez complètement les vis de manière à ce que les bornes de connexion ne se touchent pas.

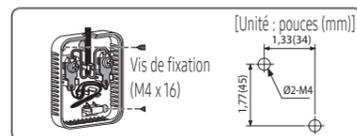
3. Fixez les câbles connectés sur le boîtier inférieur du capteur à l'aide d'un serre-câble pour les empêcher de se déconnecter sous l'effet d'une force externe. Reportez-vous au schéma de droite.



MISE EN GARDE

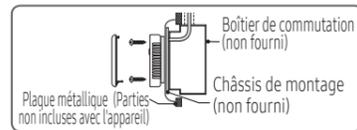
Le nœud du serre-câble doit être à l'intérieur du boîtier.

- Fixez le capteur de température externe à l'aide des vis fournies (M4 x 16, 2 pièces). Si la fixation au mur n'est pas possible, retirez le papier de protection du ruban isolant et fixez le capteur au mur. Après l'installation, fermez le couvercle.
- ※ Hauteur d'installation recommandée : 3,6 pi(1,1 m) du sol.



Lorsque le fil doit être installé à l'intérieur du mur

1. Faites passer la rallonge fournie dans l'orifice pour câble du boîtier de commutation sur le mur et l'orifice pour câble du capteur.



2. Dévissez les vis des bornes et connectez-y la cosse à anneau de la rallonge fournie. Remplacez ensuite les vis.



MISE EN GARDE

- Ne coupez pas la cosse à anneau de la rallonge.
- Serrez complètement les vis de manière à ce que les bornes de connexion ne se touchent pas.

3. Fixez les câbles connectés sur le boîtier inférieur du capteur à l'aide d'un serre-câble pour les empêcher de se déconnecter sous l'effet d'une force externe. Reportez-vous au schéma de droite.

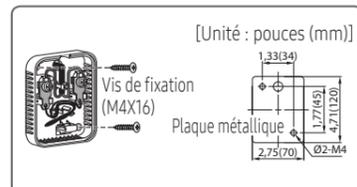
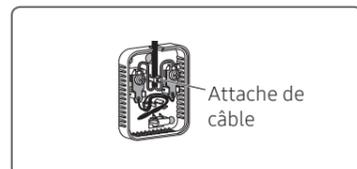


MISE EN GARDE

Le nœud du serre-câble doit être à l'intérieur du boîtier.

4. Percez des trous sur la plaque métallique du boîtier de commutation.

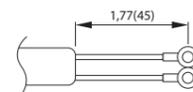
- La position des trous est identique à celle des vis. Fixez ensuite le capteur de température externe à l'aide des vis fournies (M4 x 16, 2 pièces). Après l'installation, fermez le couvercle.
- ※ Le schéma d'installation ci-dessus peut changer en fonction de l'emplacement d'installation.



MISE EN GARDE

- Assurez-vous que la sortie d'air du capteur n'est pas bloquée.
- Lorsque vous coupez le fil d'extension, coupez-le à la longueur désirée et retirez le tube isolant. Connectez ensuite la cosse à anneau M4 (non fournie).
- Reportez-vous au schéma de droite pour connaître la longueur de retrait appropriée du tube isolant. (Lorsque vous retirez le tuyau isolant, veillez à ne pas endommager le câble interne.)

[Unité : pouces (mm)]



Installation du capteur de température externe

Suivez les instructions ci-dessous lors du branchement de la rallonge à la carte de circuit imprimé (PCB) de l'unité intérieure.



MISE EN GARDE

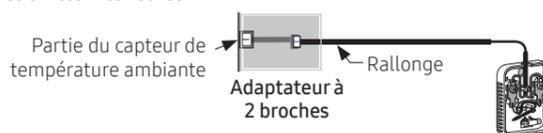
- Avant de connecter le câble, assurez-vous que l'alimentation de l'unité intérieure est coupée. N'allumez pas l'unité intérieure tant que le raccordement des câbles n'est pas terminé.
- Lors du raccordement de la rallonge, ne laissez pas passer ce dernier à proximité du câble d'alimentation ou d'un endroit où il peut être affecté par le bruit du circuit.
- Lors du raccordement de la rallonge au connecteur, fixez-la complètement. Autrement, cela pourrait entraîner un dysfonctionnement ou des problèmes.
- N'épissez pas les fils directement sans utiliser de connecteur.

Connexion à l'aide de l'adaptateur

- Séparez le fil de thermistance existant de la carte de circuit imprimé (PCB) de l'unité intérieure.
- Connectez la borne de la rallonge à la borne à 2 broches de l'adaptateur.
- Ne coupez pas le capteur de température ambiante existant et rangez-le à l'intérieur du boîtier de commande. (Lorsque vous n'utilisez pas le capteur de température externe, vous pouvez réassembler et utiliser le capteur de température ambiante après avoir retiré l'adaptateur.)

<Lorsque vous utilisez un adaptateur à 2 broches>

PCB des unités intérieures



Tests après l'installation

Après l'installation et la connexion des câbles, effectuez des tests pour vérifier le bon fonctionnement du système.